

**Η
Ε
Λ
Λ
Ε
Ν
Ι
C
Α
Ι
D**



**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ
Υ.Δ.Α.Σ**



**ΕΤΗΣΙΑ ΕΚΘΕΣΗ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΙΜΕΡΟΥΣ ΚΑΙ ΠΟΛΥΜΕΡΟΥΣ
ΚΡΑΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΚΑΙ ΒΟΗΘΕΙΑΣ**

ΕΤΟΣ 2006



**Αθήνα, ΕΛΛΑΔΑ
Οκτώβριος 2007**



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ
Υ.Δ.Α.Σ



Βασ. Σοφίας 11
GR-106 71 Αθήνα
ΕΛΛΑΣ
τηλ.: +30-210-368-3570
fax: +30-210-368-3794
E-mail: hellenicaid@mfa.gr
Internet: www.mfa.gr

ΕΤΗΣΙΑ ΕΚΘΕΣΗ
ΤΗΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΙΜΕΡΟΥΣ ΚΑΙ ΠΟΛΥΜΕΡΟΥΣ
ΚΡΑΤΙΚΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ
ΚΑΙ ΒΟΗΘΕΙΑΣ
ΕΤΟΣ 2006

υποβάλλεται

στη
Διυπουργική Επιτροπή
Οργάνωσης και Συντονισμού των Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων
(Ε.Ο.Σ.Δ.Ο.Σ)

στην
Επιτροπή Εξωτερικών και Αμύνης
της ΒΟΥΛΗΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

στην
Επιτροπή Αναπτυξιακής Βοήθειας
(Development Assistance Committee – DAC)
του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης
(Ο.Ο.Σ.Α)
Παρίσι



ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ κας. Υπουργού Εξωτερικών

Συμπληρώνονται φέτος δέκα χρόνια Ελληνικής αναπτυξιακής συνεργασίας και βοήθειας. Τα πρώτα βήματα της Ελλάδας, στο συγκεκριμένο πεδίο διεθνών σχέσεων, της έδωσαν γνώση και εμπειρία, στοιχεία απαραίτητα για τη χάραξη της μελλοντικής της πορείας. Έδωσαν ακόμα στους Έλληνες τη χαρά της προσφοράς αλλά και της διεθνούς αναγνώρισης του πνεύματος αλληλεγγύης τους. Πρωτίστως με τη συγκριτικά μεγάλη συμβολή τους για την ανακούφιση των θυμάτων από το τσουνάμι, στη Ν.Α. Ασία. Αλλά και αργότερα, όταν η Ελλάδα ήταν η πρώτη χώρα που έστειλε ανθρωπιστική βοήθεια στο Λίβανο και από τις πρώτες που απεγκλώβισε πολίτες, στη διάρκεια της πρόσφατης κρίσης.

Η αναπτυξιακή συνεργασία και βοήθεια δεν αποτελούν απλώς και μόνο ηθική υποχρέωση των οικονομικά δυνατότερων να συνδράμουν τους πιο αδύνατους. Ούτε και υποχρέωση διατήρησης της ελληνικής ανθρωπιστικής παράδοσής μας. Η αναπτυξιακή συνεργασία και βοήθεια υπαγορεύεται από τον ρεαλισμό. Την αναγνώριση και την παραδοχή ότι πολλά από τα σύγχρονα προβλήματα δεν αντιμετωπίζονται μονομερώς. Η φτώχεια και η υπανάπτυξη, η δυσχερής πρόσβαση σε αγαθά όπως η υγεία και η παιδεία, το οργανωμένο έγκλημα, η εμπορία και διακίνηση ανθρώπων, η παράνομη μετανάστευση, η επιβάρυνση του περιβάλλοντος και η κλιματική αλλαγή είναι προβλήματα που ξεπερνούν τα εθνικά σύνορα, με συνέπειες για όλες τις χώρες, ακόμα κι αν αυτές διαφέρουν στο είδος και το μέγεθος.

Σήμερα, περισσότερο από ποτέ, η αναπτυξιακή συνεργασία και βοήθεια αποτελούν βασικά εργαλεία για την αντιμετώπιση της μεγαλύτερης πρόκλησης των καιρών μας, σε διεθνές επίπεδο. Την επίτευξη ανάπτυξης για όλους, χωρίς περεταίρω επιβάρυνση του περιβάλλοντος. Οι πλουσιότερες χώρες απολαμβάνουν ήδη ένα δυτικό τρόπο ζωής, με αγαθά και δικαιώματα τα οποία αποτελούν ζητούμενο για αρκετές άλλες. Ωστόσο, το φαινόμενο του θερμοκηπίου απαιτεί μια συνολικότερη αναπροσαρμογή του τρόπου

επίτευξης της ανάπτυξης. Και εδώ χρειάζεται συλλογική προσπάθεια, με το μεγάλο βάρος της ευθύνης να πέφτει στις αναπτυσσόμενες χώρες που έχουν συμβάλει περισσότερο στο πρόβλημα υπερθέρμανσης του πλανήτη.

Η πρόκληση αυτή είναι παράλληλα και μια ευκαιρία για την ελληνική αναπτυξιακή συνεργασία να κάνει ένα βήμα παρακάτω. Να γίνει περισσότερο στρατηγική και συστηματική, επικεντρώνοντας σε συγκεκριμένους στόχους και με μακροπρόθεσμο ορίζοντα. Αλλά και περισσότερο πρωτοποριακή. Για να συμβάλλει με τρόπο ουσιαστικό και αποφασιστικό στην παγκόσμια διαπραγμάτευση και αντιμετώπιση ενός προβλήματος που δεν μπορεί να περιμένει άλλο. Και που αξιώνει νέες πολιτικές και λύσεις. Στο πλαίσιο αυτό επεξεργαζόμαστε, ήδη, σε συνεργασία με διεθνείς και περιφερειακούς οργανισμούς, τη χρηματοδότηση, για πρώτη φορά στην ιστορία της αναπτυξιακής συνεργασίας μας, προγραμμάτων προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή για την Αφρική και τις Μικρές Νησιωτικές Χώρες.

Ντόρα ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ



ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ
κ. Υφυπουργού Εξωτερικών

Αναλαμβάνοντας πολύ πρόσφατα τη θέση του Υφυπουργού Εξωτερικών για θέματα Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων και Αναπτυξιακής Συνεργασίας παρατήρησα τα σημαντικά βήματα που έχουν επιτευχθεί από την Ελλάδα στον τομέα της παροχής αναπτυξιακής βοήθειας.

Η Χώρα μας υψώνει τη σημαία της Ελληνικής ανθρωπιάς με ανιδιοτέλεια για να συνδράμει ανάλογα με τα μέσα που διαθέτει αυτούς που έχουν ανάγκη, αποδεικνύοντας ότι οι αξίες του πολιτισμού της παραμένουν αδιατάρακτα ζωντανές και συνεισφέρουν ακόμα θετικά.

Παρόλο που το αντικείμενο είναι σχετικά νέο για την Ελληνική πραγματικότητα, η HELLENIC AID έχει καταφέρει να του προσδώσει τη σημασία που απαιτείται. Εργάζεται ευσυνείδητα, ανταποκρίνεται ταχύτατα και οργανωμένα στις υποχρεώσεις της και βελτιώνεται με την πάροδο των ετών, με αποτέλεσμα να έχει αποσπάσει τη διεθνή αναγνώριση.

Το έργο που έχει επιτευχθεί είναι πολύπλευρο και σημαντικό. Είναι βούληση της Ελλάδος να προχωρήσει αταλάντευτα μπροστά με γνώμονα την ουσιαστική συμβολή στην πορεία επίτευξης των Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας και τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας της παρεχόμενης βοήθειας. Είμαι ευτυχής που προΐσταμαι πλέον αυτής της προσπάθειας που έχει αναλάβει η Χώρα μας και επιθυμώ να ευχαριστήσω τόσο τους Έλληνες πολίτες για το γεγονός ότι διάκεινται διαχρονικά ευμενώς στην παροχή αναπτυξιακής βοήθειας σε αναπτυσσόμενες χώρες από εθνικούς πόρους, όσο και στο προσωπικό της HELLENIC AID για τις άοκνες προσπάθειές του να ανταποκριθεί στο γεμάτο προκλήσεις έργο του.

Πέτρος ΔΟΥΚΑΣ



ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ
κ. Γενικού Γραμματέα
Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων
και
Αναπτυξιακής Συνεργασίας

Τα προγράμματα διεθνούς αναπτυξιακής συνεργασίας και βοήθειας υλοποιούν, κατά βάση, την ηθική υποχρέωση των αναπτυγμένων κρατών να συνεισφέρουν στην άμβλυση του χάσματος ανάμεσα σε αυτές και στις αναπτυσσόμενες χώρες. Η Ελλάδα, ανταποκρινόμενη σ' αυτή την υποχρέωση, αλλά και με βάση τις δεσμεύσεις της, που απορρέουν από την ιδιότητά της ως κράτος μέλος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμμετέχει ενεργά σε αυτή την προσπάθεια, κυρίως, μέσω της αρμόδιας Υπηρεσίας του Υπουργείου Εξωτερικών, της ΥΔΑΣ/Hellenic Aid.

Αξιοποιώντας τις διεθνείς μας συνεργασίες στον τομέα της αναπτυξιακής βοήθειας και την εμπειρία των εγχώριων και διεθνών Μη Κυβερνητικών Οργανώσεων (ΜΚΟ), αλλά και των κρατικών φορέων που δραστηριοποιούνται στην παροχή αναπτυξιακής συνεργασίας, είμαστε σήμερα σε θέση να συνεχίσουμε ακόμα πιο ενεργά το αναπτυξιακό μας έργο. Το ποσό που θα διαθέσουμε τα επόμενα χρόνια για συναφείς δράσεις, με βάση τις δεσμεύσεις που έχει η χώρα αναλάβει, θα αυξηθεί σημαντικά. Οι σχετικές δεσμεύσεις της χώρας, εμπεριέχουν όμως ταυτόχρονα την υποχρέωση για την αύξηση της εμβέλειας και της αποτελεσματικότητας αυτής της βοήθειας.

Για την επίτευξη αυτού του στόχου, αναλάβαμε το 2006 μια μεταρρυθμιστική πρωτοβουλία, τόσο για τη θέσπιση αυστηρότερων και παράλληλα ευέλικτων δομών διαχείρισης και παρακολούθησης της παρεχόμενης βοήθειας, όσο και για τη διεύρυνση των πηγών άντλησης των προς διάθεση πόρων.

Στο πλαίσιο αυτό, ενθαρρύνουμε στην προκήρυξη του 2007 τη συγχρηματοδότηση προγραμμάτων, τόσο από διεθνείς φορείς, όσο και από προγράμματα εταιρικής κοινωνικής ευθύνης. Με την κινητοποίηση περισσότερων πόρων στο πλαίσιο της αναπτυξιακής συνεργασίας, μπορούμε να υλοποιήσουμε περισσότερα προγράμματα στις χώρες

στόχευσης, εξασφαλίζοντας παράλληλα μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα στο σχεδιασμό και στην παρακολούθησή τους, αλλά κυρίως, διευκολύνουμε την οικοδόμηση σταθερών «νησίδων» φιλίας και συνεργασίας μεταξύ της Ελλάδας και του εκάστοτε εταίρου μας, υλοποιώντας ουσιαστικά, τους στόχους της αναπτυξιακής μας πολιτικής.

Επιπλέον, δρομολογούμε, κατά μια έννοια, τον «εκσυγχρονισμό» της αναπτυξιακής μας πολιτικής, εισάγοντας νέους τομείς παρέμβασης, που βρίσκονται, άλλωστε, στην κορυφή της διεθνούς αναπτυξιακής, και όχι μόνο, ατζέντας. Ο πρώτος, αφορά την κατεύθυνση κονδυλίων αναπτυξιακής βοήθειας για την αντιμετώπιση των επιπτώσεων της κλιματικής αλλαγής στον αναπτυσσόμενο κόσμο, ο οποίος και θα υποστεί τις βαρύτερες συνέπειες από την υπερθέρμανση του πλανήτη. Οι δυτικές κοινωνίες έχουμε μια ηθική και ιστορική υποχρέωση σε ό,τι αφορά στην αντιμετώπιση του φαινομένου, γιατί αν συγκρίνουμε τη συνεισφορά των λιγότερο αναπτυγμένων χωρών στην παραγωγή αερίων που προκαλούν το φαινόμενο του θερμοκηπίου με το τίμημα που αυτές καλούνται να πληρώσουν από τις επιπτώσεις της κλιματικής αλλαγής, τα μεγέθη είναι απολύτως δυσανάλογα.

Ο δεύτερος τομέας παρέμβασης και στο πλαίσιο της συνοχής πολιτικών, αφορά την ενεργότερη συμμετοχή των μεταναστών που ζουν στη χώρα μας σε προγράμματα που απευθύνονται στις χώρες προέλευσής. Θα επιδιώξουμε, δηλαδή, την αξιοποίηση των μεταναστών ως «γεφυρών» μεταξύ των χωρών προέλευσης και προορισμού.

Ο τρίτος τομέας σχετίζεται με την παροχή αναπτυξιακής βοήθειας για την ανάπτυξη του εμπορίου στις αναπτυσσόμενες χώρες (aid for trade). Με τον τρόπο αυτό δημιουργούνται οι βάσεις για την ουσιαστική και βιώσιμη ανάπτυξη των αποδεκτριών χωρών, με προφανείς ευεργετικές συνέπειες τόσο για τις ίδιες όσο και για τις διεθνείς οικονομικές σχέσεις.

Η προσπάθειά μας να διευρύνουμε και να εμβαθύνουμε το αναπτυξιακό μας έργο, βελτιώνοντας ταυτόχρονα τις πρακτικές μας, είναι διαρκής και δυναμική όπως άλλωστε είναι και ο τομέας της αναπτυξιακής συνεργασίας, ένας τομέας που καλείται να ανταποκρίνεται σε κάθε φορά νέα δεδομένα και προκλήσεις. Ταυτόχρονα είναι μία προσπάθεια που βασίζεται και στη ωρίμανση των δικών μας δομών, καθώς αποκτούμε πλέον ως χώρα την αναγκαία εμπειρία ώστε να ακολουθήσουμε την πορεία μας με ακόμα πιο έντονους ρυθμούς κατά τα επόμενα έτη.

Θόδωρος ΣΚΥΛΑΚΑΚΗΣ



ΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ
κ. Γενικού Διευθυντού
της HELLENIC AID

Έχοντας προσφάτως αναλάβει τη θέση του Γενικού Διευθυντού της HELLENIC AID είμαι ευτυχής να παρουσιάσω την παρούσα καταγραφή των δραστηριοτήτων της Ελλάδος και ειδικότερα της HELLENIC AID, στον τομέα της αναπτυξιακής συνεργασίας, για το έτος 2006.

Η HELLENIC AID - Υπηρεσία Διεθνούς Αναπτυξιακής Συνεργασίας (ΥΔΑΣ) του Υπουργείου Εξωτερικών είναι ο εθνικός συντονιστής της Πολιτικής Διεθνούς Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας και αποτελεί έναν από τους τρεις βασικούς πυλώνες της εξωτερικής μας πολιτικής, που αναπτύσσει ισχυρές σχέσεις μεταξύ των κοινωνιών, συμβάλλοντας έτσι στη συνεννόηση μεταξύ των πολιτισμών.

Με την πάροδο των ετών και την απόκτηση πολύτιμης εμπειρίας, η HELLENIC AID σταδιακά συντονίζει τα βήματά της με Διεθνείς Οργανισμούς, την Επιτροπή Αναπτυξιακής Βοήθειας (DAC) του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ), την “Europe AID”, το Παγκόσμιο Πρόγραμμα Σίτισης (World Food Programme - WFP) και σε μερικές περιπτώσεις με τις Αρχές άλλων δωρητριών χωρών, ώστε να οργανώσει καλύτερα την παρουσία της και να συμβάλλει με τις δυνάμεις της στην παγκόσμια προσπάθεια για αειφόρο μείωση της φτώχειας.

Το συνολικό ποσό της διμερούς και πολυμερούς κρατικής αναπτυξιακής βοήθειας (ODA) που παρασχέθηκε από την Ελλάδα σε αναπτυσσόμενες χώρες εταίρους, έφθασε το 2006 τα 423,99 εκατ. Δολ. ΗΠΑ ή 337,79 εκατ. ΕΥΡΩ, δηλαδή το 0,17% του Ακαθαρίστου Εθνικού Εισοδήματος (ΑΕΕ) της Χώρας μας. Από το ποσό αυτό τα 189,21 εκατ. Δολ. ΗΠΑ ή 150,74 εκατ. ΕΥΡΩ παρασχέθηκαν με τη μορφή διμερούς ODA (44,63% της συνολικής βοήθειας), ενώ τα 234,78 εκατ. Δολ. ΗΠΑ ή 187,04 εκατ. ΕΥΡΩ παρασχέθηκαν με τη μορφή πολυμερούς ODA (55,37% της συνολικής βοήθειας).

Τη χρονιά αυτή η συμβολή της Χώρας μας, τόσο στον τομέα της παροχής επείγουσας ανθρωπιστικής βοήθειας για την ανακούφιση πληγέντων, όσο και σε εκείνον της παροχής βοήθειας αναδιάρθρωσης - αποκατάστασης και ανάπτυξης, ήταν πολυδιάστατη. Ενδεικτικά αναφέρω μερικές από τις κυριότερες δράσεις:

- στη Μέση Ανατολή

Συμβολή στην ανακούφιση του πληθυσμού από την κρίση στο Λίβανο, απεγκλωβισμός χιλιάδων ατόμων από το πεδίο της μάχης χάρη και στο Ελληνικό ναυτικό αλλά και η πρώτη παρουσία στο πεδίο, μέσω της παροχής ανθρωπιστικής βοήθειας και υποστήριξης των πληττόμενων από τον πόλεμο και τις συγκρούσεις.

- στα Βαλκάνια

Δυναμική προώθηση της υλοποίησης του ΕΣΟΑΒ, μέσω νέων νομοθετικών ρυθμίσεων που διευρύνουν το χρονικό διάστημα εφαρμογής του μέχρι το 2011, ώστε να επιτευχθεί

αποτελεσματικότερη και ορθότερη απορρόφηση των πιστώσεων και ουσιαστική αξιοποίηση των διατιθέμενων πόρων.

▪ στην Ασία

Συνέχιση της εφαρμογής του προγράμματος για τις χώρες που επλήγησαν από το τσουνάμι, κυρίως μέσω της συμμετοχής στο πρόγραμμα αναδιάρθρωσης της Σρι Λάνκα. Στο πλαίσιο αυτό κτίζονται πάνω από δεκαπέντε σχολεία, κέντρα υγείας, αποκαθίστανται αλιευτικοί λιμένες, κατασκευάζονται αλιευτικά σκάφη, μεταφέρεται τεχνογνωσία βιώσιμης ανάπτυξης με εναλλακτικές πηγές ενέργειας. Σημαντικό στοιχείο αποτελεί το γεγονός ότι η HELLENIC AID δημιούργησε ειδικό Αναπτυξιακό Γραφείο Πεδίου (Field Office) στο Κολόμπο που θα αποτελέσει πιλοτικό μοντέλο, η επιτυχία του οποίου, θα σημάνει την ανάπτυξη περισσότερων και σε άλλες γεωγραφικές περιοχές προτεραιότητας.

▪ στην Αφρική

Επέκταση δραστηριοτήτων σε χώρες της Αφρικανικής ηπείρου και συγκεκριμένα σε μεγαλύτερο αριθμό χωρών της Υποσαχαρικής Αφρικής, στην οποία κατοικεί το μεγαλύτερο ποσοστό ανθρώπων με εισόδημα λιγότερο από ένα δολλάριο την ημέρα. Η εντατικότερη δραστηριοποίηση στην περιοχή έχει τη μορφή, αφενός συστηματικής αποστολής ανθρωπιστικής βοήθειας και αφετέρου τη δημιουργία υποδομών στους τομείς της παιδείας και της υγείας.

Ακόμη, υλοποιήθηκαν δράσεις που συνέβαλαν θετικά στην πορεία επίτευξης των Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας, με αντικείμενα, τη γενίκευση της πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης και την ισότητα των φύλων, τη βελτίωση της παρεχόμενης υγειονομικής περίθαλψης, την αύξηση του οικογενειακού εισοδήματος ιδιαίτερα των γυναικών, τη μείωση της ανεργίας μεταξύ των νέων, την καταπολέμηση του HIV/AIDS, την προστασία του περιβάλλοντος και την προώθηση της ενημέρωσης της κοινής γνώμης για θέματα αναπτυξιακής συνεργασίας.

Πρέπει επίσης να αναφερθούν οι συντονισμένες προσπάθειες που καταβάλει η HELLENIC AID για την αντιμετώπιση της παράνομης διακίνησης ατόμων και κυρίως γυναικών και παιδιών (illegal human trafficking), επιτυγχάνοντας την αναβάθμιση της Ελλάδος σε μια ακόμα καλύτερη κατηγορία. Η προσπάθεια συνεχίζεται για την επίτευξη ακόμη καλύτερων αποτελεσμάτων σε συνεργασία με συναρμόδια Υπουργεία και Διεθνείς Οργανισμούς.

Στο χρόνο που πέρασε η HELLENIC AID συνέχισε να συνεργάζεται με Μη Κυβερνητικές Οργανώσεις (ΜΚΟ), ενώ αποδίδει ιδιαίτερη σημασία στη συνεργασία και ενημέρωση που λαμβάνει από τις Ελληνικές Διπλωματικές Αρχές για τη σκοπιμότητα δεδομένων αναπτυξιακών προγραμμάτων και πάντοτε με τη σύμφωνη γνώμη της αποδέκτριας χώρας.

Δεν υπάρχει αμφιβολία ότι η βελτίωση της αποτελεσματικότητας της παρεχόμενης βοήθειας αποτελεί το μέσο για την επίτευξη των Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας. Στο πνεύμα αυτό κινείται και η HELLENIC AID, προσπαθώντας να ενσωματώσει τις Αρχές της «Διακήρυξης των Παρισίων» (Paris Declaration on Aid Effectiveness). Η όλη διαδικασία αποτελεί μια πρόκληση για όλους τους δωρητές και τους αποδέκτες βοήθειας και ασφαλώς και για την Ελλάδα, που θα συνεχίσει τις προσπάθειές προς την κατεύθυνση αυτή. Στόχοι:

- η παροχή συνδρομής προς τις αποδέκτριες βοήθειας χώρες, ώστε να αναλάβουν ηγετικό ρόλο επί της αναπτυξιακής τους πολιτικής και επί του συντονισμού των αναπτυξιακών δραστηριοτήτων,
- η παροχή αναπτυξιακής βοήθειας σύμφωνα με την εθνική αναπτυξιακή στρατηγική, τους θεσμούς και τις διαδικασίες των αποδεκτριών βοήθειας χωρών,
- η αποτελεσματική εναρμόνιση με άλλους δωρητές, ώστε να μειωθεί η γραφειοκρατία ιδιαίτερα σε αποδέκτριες χώρες με αδύναμους διοικητικούς μηχανισμούς (π.χ καθιέρωση κοινών ρυθμίσεων στις αποδέκτριες χώρες, για το σχεδιασμό, τη χρηματοδότηση και την υλοποίηση αναπτυξιακών προγραμμάτων),

- σε συνεργασία με τις αποδέκτριες χώρες, η αποτελεσματική διαχείριση των πόρων και η βελτίωση της λήψης των αποφάσεων για την επίτευξη βέλτιστων αποτελεσμάτων,
- η ανάληψη από κοινού με τις αποδέκτριες βοήθειας χώρες της ευθύνης για την επίτευξη απτών αποτελεσμάτων από την παρεχόμενη αναπτυξιακή βοήθεια.

Αισθάνομαι ευτυχής αναλαμβάνοντας τη θέση αυτή, καθώς η χρονική συγκυρία συμπίπτει με μια εποχή καμπής και αλλαγών για την Ελληνική αναπτυξιακή συνεργασία, που το 2007 συμπληρώνει ήδη μια δεκαετία θετικής προσφοράς. Επιδίωξή μου είναι να συμβάλω στην περαιτέρω οικοδόμηση του θεσμού της παροχής αναπτυξιακής συνεργασίας από την Ελλάδα, πάνω στις στέρεες βάσεις της μέχρι σήμερα επιτευχθείσας προόδου και με γνώμονα τις αξίες της ελευθερίας, της δημοκρατίας, του δικαίου και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Απώτερος στόχος, η ενίσχυση του ρόλου της Χώρας μας μεταξύ των διεθνών δωρητών και η ουσιαστικότερη και αποδοτικότερη συνεισφορά της προς εκείνους που έχουν ανάγκη.

Αλέξανδρος ΜΗΤΡΟΓΩΓΟΣ
Γενικός Σύμβουλος Οικονομικών και Εμπορικών Υποθέσεων

ΠΙΝΑΚΑΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ

Χαιρετισμός Υπουργού Εξωτερικών κας. Ν. Μπακογιάννη	σελ. 3
Χαιρετισμός Υφυπουργού Εξωτερικών κ. Π. Δούκα	σελ. 5
Χαιρετισμός Γενικού Γραμματέα Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων και Αναπτυξιακής Συνεργασίας κ. Θ. Σκυλακάκη	σελ. 6
Χαιρετισμός Γενικού Διευθυντού της HELLENIC AID κ. Α. Μητρογώγου	σελ. 8
Πίνακας Περιεχομένων	σελ. 11
Ευχαριστίες	σελ. 15
Πίνακας Συντμήσεων (ελληνικών)	σελ. 16
Πίνακας Συντμήσεων (ξενόγλωσσων)	σελ. 17
Εισαγωγή	σελ. 20

Α΄ ΜΕΡΟΣ

ΣΤΡΑΤΗΓΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑΣ ΜΕ ΤΟΝ ΑΝΑΠΤΥΣΣΟΜΕΝΟ ΚΟΣΜΟ

A-1	<u>Πλαίσιο Βασικής Αναπτυξιακής Πολιτικής και Νέοι Προσανατολισμοί</u>	σελ. 23
A-1.1	Γενικά	
A-1.2	Η Ελλάδα και η αναπτυξιακή συνεργασία της Ευρωπαϊκής Ένωσης	
A-1.2.1	Αναπτυξιακή Πολιτική της Ε.Ε – Συμμετοχή της Ελλάδος στα σχετικά όργανα της Ε.Ε – Αποτελέσματα του Συμβουλίου Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων (ΣΓΥΕΣ) με αναπτυξιακή ατζέντα	
A-1.2.2	Συμμετοχή της Ελλάδος στις διαδικασίες εφαρμογής της αναπτυξιακής πολιτικής της Ε.Ε κατά γεωγραφική περιοχή	

Β΄ ΜΕΡΟΣ

ΒΑΣΙΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ

B-1	<u>Διμερές Πρόγραμμα Αναπτυξιακής Βοήθειας</u>	σελ. 31
B-1.1	Επείγουσα ανθρωπιστική και επισιτιστική βοήθεια	
B-1.2	Αναπτυξιακή βοήθεια	
B-1.3	Αναπτυξιακή εκπαίδευση	
B.2	<u>Γεωγραφική Κατανομή της Βοήθειας</u>	σελ. 60
B-2.1	Πολιτικές και σχεδιασμός της γεωγραφικής κατανομής της βοήθειας και κατηγορίες χωρών	
B-2.2	Χώρες προτεραιότητας ή συγκέντρωσης της βοήθειας	
B-2.2.1	Αφρική Αγκόλα, Αίγυπτος, Αιθιοπία, Ακτή Ελεφαντοστού, Γκάνα, Ερυθραία, Ζάμπια, Ζιμπάμπουε, Καμερούν, Κένυα, Λαϊκή Δημ. Κονγκό, Μαλάουι, Μάλι, Μπένιν, Μπουρκίνα Φάσο, Μποτσουάνα, Νίγηρ, Νότιος Αφρική, Σουδάν, Τόγκο	
B-2.2.2	Ασία – Νότια & Κεντρική Ασία Αζερμπαϊτζάν, Αρμενία, Αφγανιστάν, Γεωργία, Πακιστάν, Σριλάνκα	
B-2.2.3	Ασία – Μέση Ανατολή Ιορδανία, Ιράκ, Λίβανος, Παλαιστινιακή Αρχή, Συρία	
B-2.2.4	Ευρώπη Αλβανία, Βοσνία – Ερζεγοβίνη, Π.Γ.Δ.Μ, Σερβία, Μαυροβούνιο, Μολδαβία, Ουκρανία, Τουρκία	

- B-2.2.5 Αμερική
 B-2.2.6 Ωκεανία

B.3	<u>Τομεακή Κατανομή της Βοήθειας</u>	σελ.120
B-3.1	Κοινωνική Υποδομή και Κοινωνικές Υπηρεσίες Εκπαίδευση Υγεία Προγράμματα και πολιτικές για τον πληθυσμό και την αναπαραγωγική υγεία Παροχή ύδατος και απολύμανση Διοίκηση και αστική κοινωνία Λοιπές κοινωνικές υποδομές και υπηρεσίες	
B-3.2	Οικονομική Υποδομή και Οικονομικές Υπηρεσίες Μεταφορές Επικοινωνίες Ενέργεια Ανάπτυξη επιχειρηματικών δραστηριοτήτων	
B-3.3	Τομείς Παραγωγής Γεωργία - Δασοπονία - Αλιεία Βιομηχανία Τουρισμός	
B-3.4	Πολυτομεακά Προγράμματα Γενική περιβαλλοντική προστασία Λοιπά πολυτομεακά προγράμματα	
B-3.5	Βοήθεια σε Είδος και Γενικά Προγράμματα Βοήθειας Γενική στήριξη προϋπολογισμού Αναπτυξιακή επισιτιστική βοήθεια	
B-3.6	Ανθρωπιστική βοήθεια Επείγουσα ανταπόκριση Βοήθεια ανασυγκρότησης	
B-3.7	Ενημέρωση για την ανάπτυξη	
B-3.8	Διάφορα μη εντασσόμενα	
B-4	<u>Πολυμερές Πρόγραμμα Αναπτυξιακής Βοήθειας</u>	σελ. 131
B-4.1	Ευρωπαϊκή Ένωση (Ε.Ε)	
B-4.2	Οργανισμός Ηνωμένων Εθνών (Ο.Η.Ε)	
B-4.3	Ομάδα Παγκόσμιας Τράπεζας (Π.Τ)	
B-4.4	Λοιποί Οργανισμοί	

Γ΄ ΜΕΡΟΣ ΠΡΟΤΕΡΑΙΟΤΗΤΕΣ

Γ-1	<u>Ελληνικό Σχέδιο Οικονομικής Ανασυγκρότησης των Βαλκανίων ΕΣΟΑΒ</u>	σελ. 137
Γ-1.1	Εισαγωγή	
Γ-1.2	Δημόσιες Επενδύσεις / Μεγάλα Έργα	
Γ-1.3	Ιδιωτικές Παραγωγικές Επενδύσεις	
Γ-1.4	Ταμείο Μικρών Έργων - ΤΜΕ	
Γ-2	<u>Ελληνική Συμμετοχή στο Πρόγραμμα Ανασυγκρότησης της Σρι Λάνκα – Η Δημιουργία, η Βασική Αναπτυξιακή Στρατηγική και οι Δραστηριότητες της «Ειδικής Αποστολής της HELLENIC AID» στο Κολόμπο της Σρι Λάνκα</u>	σελ. 147

Γ-2.1	Εισαγωγή	
Γ-2.2	Η Κατάσταση της φτώχειας στις περιοχές της Σρι Λάνκα	
Γ-2.3	Η λειτουργία επί του πεδίου της ειδικής αποστολής της HELLENIC AID της Πρεσβείας του Νέου Δελχί στη Σρι Λάνκα	
Γ-2.4	Η στρατηγική των προγραμμάτων ανασυγκρότησης (country reconstruction strategy) της HELLENIC AID στη Σρι Λάνκα	
Γ-2.5	Η υπογραφή της πρώτης Συμφωνίας διμερούς αναπτυξιακής συνεργασίας μεταξύ Ελλάδος και Σρι Λάνκα	
Γ-2.6	Το πλαίσιο των δραστηριοτήτων και πρωτοβουλιών της Ειδικής Αποστολής της HELLENIC AID στο Κολόμπο	
Γ-2.7	Το ολοκληρωμένο σχέδιο υλοποίησης προγραμμάτων ανασυγκρότησης της HELLENIC AID σε άμεση συνάφεια με την προώθηση των «Αναπτυξιακών Στόχων της Χιλιετίας» (MDGs) των Η.Ε και της “Paris Declaration”	
Γ-2.8	Αναλυτική παρουσίαση των προγραμμάτων ανασυγκρότησης της HELLENIC AID κατά γεωγραφική περιοχή και φορέα υλοποίησής τους στη Σρι Λάνκα σε εφαρμογή της country reconstruction strategy	
Γ-2.8.1	Προγράμματα στη Δυτική και Νοτιοδυτική Σρι Λάνκα (NEGOMBO - COLOMBO - GALLE)	
Γ-2.8.2	Προγράμματα στην Ανατολική Σρι Λάνκα (TRINCOMALEE – BATTICALOA – AMPARA – MONARAGALA)	
Γ-2.8.3	Πρόγραμμα στη Βόρεια Περιοχή της Σρι Λάνκα (KILINCHCHI - MALLAITIVU)	
Γ-3	<u>Μεταναστευτική Πολιτική και Καταπολέμηση της Εμπορίας Ανθρώπων</u>	σελ. 162

Δ΄ ΜΕΡΟΣ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ ΑΠΟ ΤΗ DAC/OECD

Δ-1	<u>Διαδικασία της Επιθεώρησης</u>	σελ. 166
Δ-2	<u>Αποτελέσματα – Προτάσεις της DAC/OECD</u>	σελ. 168

Ε΄ ΜΕΡΟΣ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ

E-1	<u>Διμερής – Πολυμερής ODA</u>	σελ. 172
E-1.1	Κρατική Αναπτυξιακή Βοήθεια – Διεθνείς Ροές	
E-1.2	Διμερής και Πολυμερής Κρατική Αναπτυξιακή Βοήθεια της Ελλάδος	
E-1.3	Διεθνείς δεσμεύσεις της Ελλάδος αναφορικά με τις δαπάνες ODA	
E-2	<u>Ειδικός Λογαριασμός του Άρθρου 18 παρ. 6 του Ν. 2731/1999</u>	σελ. 176

ΣΤ΄ ΜΕΡΟΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΑΝΑΠΤΥΞΙΑΚΗΣ ΒΟΗΘΕΙΑΣ

ΣΤ-1	<u>Φωτογραφικό Υλικό από τις Δραστηριότητες Αναπτυξιακής Βοήθειας</u>	σελ. 178
------	---	----------

Z' ΜΕΡΟΣ
ΠΙΝΑΚΕΣ - ΓΡΑΦΙΚΕΣ ΠΑΡΑΣΤΑΣΕΙΣ - ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ
Z-1 Πίνακες σελ. 230
ΠΙΝΑΚΑΣ 1
 Συνολικές Ροές Πόρων Αναπτυξιακής Βοήθειας
 [έτη 1997-2001]
ΠΙΝΑΚΑΣ 1Α
 Συνολικές Ροές Πόρων Αναπτυξιακής Βοήθειας
 [έτη 2002-2006]
ΠΙΝΑΚΑΣ 2
 Παρασχεθείσα διμερής Κρατική Αναπτυξιακή Βοήθεια (ODA) κατά Χώρα
 [έτος 2006]
ΠΙΝΑΚΑΣ 3
 Κατά Είδος κατανομή της Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Βοήθειας (ODA)
 [έτη 2002-2006]
ΠΙΝΑΚΑΣ 4
 Κατά Τομέα κατανομή της Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Βοήθειας (ODA)
 [έτος 2006]

Z-2 Γραφικές Παραστάσεις σελ. 241
ΓΡΑΦΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ Α
 Καθαρές δαπάνες Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Βοήθειας (ODA)
 ως ποσοστό του ΑΕΠ [1995-2000] και του ΑΕΕ [2001-2006]
 (Έτη 1995-2006)
ΓΡΑΦΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ Α1
 Καθαρές δαπάνες Διμερούς και Πολυμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Βοήθειας
 (ODA) ως ποσοστό του ΑΕΠ [1995-2000] και του ΑΕΕ [2001-2006]
 (Έτη 1995-2006)
ΓΡΑΦΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ Β
 Παρασχεθείσα Διμερής Κρατική Αναπτυξιακή Βοήθεια
 κατά Γεωγραφική Περιφέρεια [έτος 2006]
ΓΡΑΦΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ Γ
 Ποσοστιαία κατανομή της Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Βοήθειας
 (ODA) κατά Είδος [έτος 2006]
ΓΡΑΦΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΗ Δ
 Ποσοστιαία κατανομή της Διμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Βοήθειας
 (ODA) κατά Τομέα [έτος 2006]

Z-3 Παραρτήματα σελ. 246
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Αναπτυξιακοί Στόχοι της Χιλιετίας (Millennium Development Goals – MDGs)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Οργανόγραμμα της ΥΔΑΣ / HELLENIC AID

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Χώρες Αποδέκτριες Κρατικής Αναπτυξιακής Βοήθειας (ODA)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Το Προσωπικό της HELLENIC AID (Νοέμβριος 2006)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V
 Κατάταξη των Κρατών Μελών της DAC σύμφωνα με το ύψος της παρασχεθείσας
 ODA και το λόγο ODA/GNI (έτος 2006)

Ευχαριστίες

Η ΥΔΑΣ-3 Διεύθυνση Γεωγραφικής Πολιτικής και Στρατηγικού Σχεδιασμού της Υπηρεσίας Διεθνούς Αναπτυξιακής Συνεργασίας (ΥΔΑΣ - HELLENIC AID) του Υπουργείου Εξωτερικών επιμελήθηκε την ύλη της Ετήσιας Έκθεσης της Ελληνικής Διμερούς και Πολυμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας Έτους 2006.

Θερμές ευχαριστίες εκφράζονται προς:

- σειρά στελεχών των πέντε Διευθύνσεων της ΥΔΑΣ, που συνεργάστηκαν για θέματα της αρμοδιότητάς τους (βλέπε ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ [IV]),
- τον επικεφαλής της Ειδικής Αποστολής της HELLENIC AID στο Κολόμπο της Σρι Λάνκα, κ. Γεώργιο Φιλιππαίο, Εμπειρογνώμονα Πρεσβευτή Σύμβουλο Α΄,
- το προσωπικό των Διευθύνσεων Β2, Β6, Δ1, Δ4, Ε1, του Υπουργείου Εξωτερικών,
- το προσωπικό της Μόνιμης Ελληνικής Αντιπροσωπείας στον ΟΟΣΑ,
- το προσωπικό διαφόρων Φορέων υλοποίησης προγραμμάτων αναπτυξιακής συνεργασίας, όπως Υπουργεία, Νομικά Πρόσωπα Δ.Δ, Πανεπιστήμια, Μη Κυβερνητικές Οργανώσεις,

για την αμέριστη και εποικοδομητική συνεργασία τους.

Ιδιαίτερως, πρέπει να αναγνωρισθεί η θετική συμβολή:

- των Γενικών Διευθυντών της ΥΔΑΣ,
κ. Παναγιώτη Γκούμα, Πληρεξουσίου Υπουργού Α΄ (2005-2007) και
κ. Αλεξάνδρου Μητρογώγου, Γενικού Συμβούλου ΟΕΥ Β΄ (2007-σήμερα)
- της Αναπληρώτριας Γενικής Διευθύντριας, κας. Ελένης Ζορμπαλά,
Πληρεξουσίου Υπουργού Β΄

και των Διευθυντών,

- της ΥΔΑΣ-1 Διεύθυνσης κας. Νίκης-Αικατερίνης Κουτράκου,
Συμβούλου Πρεσβείας Α΄ και
- της ΥΔΑΣ-3 Διεύθυνσης κ. Σταματίου Μηλίγγου,
Εμπειρογνώμονος – Πρεσβευτού Συμβούλου Α΄,

για τα σχόλια και τις παρατηρήσεις τους όσον αφορά στο κείμενο της Έκθεσης, καθώς επίσης και των Διευθυντών,

- της ΥΔΑΣ-2 Διεύθυνσης κ. Πρόδρομου Μαρκουλάκη,
Συμβούλου Πρεσβείας Α΄,
- της ΥΔΑΣ-4 Διεύθυνσης κας. Μαρίας-Λουίζας Λουκοπούλου,
Εμπειρογνώμονος – Πρεσβευτού Συμβούλου Α΄ και
- της ΥΔΑΣ-6 Διεύθυνσης κας. Κωνσταντίνας Καμίση,
Συμβούλου Πρεσβείας Β΄,

για την πολύτιμη συμβολή τους κατά τη διάρκεια της εκπόνησης της Έκθεσης, εις τρόπον ώστε να παραχθεί ένα έργο, όσο το δυνατόν πιο πλήρες και που να απηχεί τις θέσεις και απόψεις όλων των εμπλεκομένων.

Η έκδοση της Έκθεσης δεν παύει να συνιστά κοινό εγχείρημα των Φορέων που εμπλέκονται στην παροχή αναπτυξιακής συνεργασίας σε αναπτυσσόμενες χώρες.

Πίνακας Συντημήσεων (ελληνικών)

ΑΕΕ	Ακαθάριστο Εθνικό Εισόδημα
ΑΕΝ	Ακαδημία Εμπορικού Ναυτικού
ΑΕΠ	Ακαθάριστο Εθνικό Προϊόν
Δολ	Δολλάριο
ΔΟΜ	Διεθνής Οργανισμός Μετανάστευσης
Δρχ	Δραχμές
ΕΕ	Ευρωπαϊκή Ένωση
ΕΟΜΜΕΧ	Ελληνικός Οργανισμός Μικρομεσαίων Μεταποιητικών Επιχειρήσεων και Χειροτεχνίας
ΕΟΣΔΟΣ	Επιτροπή Οργάνωσης και Συντονισμού των Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων
ΕΡΤ	Ελληνική Ραδιοφωνία Τηλεόραση
ΕΣΟΑΒ	Ελληνικό Σχέδιο Οικονομικής Ανασυγκρότησης των Βαλκανίων
ΗΕ	Ηνωμένα Έθνη
ΗΠΑ	Ηνωμένες Πολιτείες Αμερικής
ΚΓΕ	Κεντρική Γνωμοδοτική Επιτροπή
ΚΕΘΙ	Κέντρο Ερευνών για Θέματα Ισότητας
ΚΕΚ	Κέντρο Επαγγελματικής Κατάρτισης
ΚΜ	Κράτη Μέλη
ΚΥΑ	Κοινή Υπουργική Απόφαση
ΚΥΣΕΑ	Κυβερνητικό Συμβούλιο Εξωτερικών και Αμύνης
ΛΑΑΧ	Λιγότερο Ανπτυγμένες από τις Αναπτυσσόμενες Χώρες
ΜΚΟ	Μη Κυβερνητική Οργάνωση
ΝΠ	Νομικό Πρόσωπο
ΟΑΕΔ	Οργανισμός Απασχόλησης Εργατικού Δυναμικού
ΟΑΣΕ	Οργανισμός για την Ασφάλεια και τη Συνεργασία στην Ευρώπη
ΟΗΕ	Οργανισμός Ηνωμένων Εθνών
ΟΟΣΑ	Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης
ΟΣΕΠ	Οργανισμός Οικονομικής Συνεργασίας Ευξείνου Πόντου
ΠΓΔΜ	Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας
ΠΔΕ	Πρόγραμμα Δημοσίων Επενδύσεων
ΠΠΑΣΒΕ	Πενταετές Πρόγραμμα Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας της Ελλάδος
ΤΜΕ	Ταμείο Μικρών Έργων
ΥΔΑΣ	Υπηρεσία Διεθνούς Αναπτυξιακής Συνεργασίας / ΥΠΕΞ
ΥΕΝ	Υπουργείο Εμπορικής Ναυτιλίας
ΥΠΑΑΤ	Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων
ΥΠΑΚΠ	Υπουργείο Απασχόλησης και Κοινωνικής Προστασίας
ΥΠΕΘΑ	Υπουργείο Εθνικής Αμύνης
ΥΠΕΞ	Υπουργείο Εξωτερικών
ΥΠΕΠΘ	Υπουργείο Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων

ΥΠΕΣΔΔΑ	Υπουργείο Εσωτερικών Δημόσιας Διοίκησης και Αποκέντρωσης
ΥΠΕΧΩΔΕ	Υπουργείο Περιβάλλοντος Χωροταξίας και Δημοσίων Έργων
ΥΠΜΕ	Υπουργείο Μεταφορών και Επικοινωνιών
ΥΠΟΙΟ	Υπουργείο Οικονομίας και Οικονομικών
ΥΠΠΟ	Υπουργείο Πολιτισμού
ΥΠΥΓΚΑ	Υπουργείο Υγείας και Κοινωνικής Αλληλεγγύης

Πίνακας Συντμήσεων (ξενόγλωσσων)

ADB	Asian Development Bank
AfDF	African Development Fund
AU	African Union
BDG	Bilateral Development Group
BSEC	Black Sea Economic Co-operation
BSTDB	Black Sea Trade and Development Bank
CERF	Central Emergency Response Fund
CFHC	Ceylon Fisheries Harbour Cooperation
CIHEAM	International Centre for Advanced Mediterranean Agronomic Studies
DAC	Development Assistance Committee (of the OECD)
DCD	Development Co-operation Directorate (of the DAC)
DPG	Development Partners Group
EC	European Commission – Budget: Development
ECHO	European Community Humanitarian Office
EDF	European Development Fund
ENPI	European Neighbourhood and Partnership Instrument
EPPO	European and Mediterranean Plant Protection Organization
EU	European Union
EUN	European Schoolnet
FAO	Food and Agricultural Organization of the UN
GEF	Global Environment Facility
GFATM	Global Fund to Fight AIDS, Tuberculosis and Malaria
HIPC	Highly Indebted Poor Countries
HIV/AIDS	Human Immune Deficiency Virus / Auto Immune Deficiency Syndrome
IAF	Intergovernmental Agency of the Francophonie
ICRC	International Committee of the Red Cross
IDA	International Development Association
IDP	Internal Displaced Persons
ILO	International Labour Organisation
IMF	International Monetary Fund
INGO	International Non Governmental Organisation
INSTRAW	International Research and Training Institute for the Advancement of Women
IOM	International Organization for Migration

IPPF	International Planned Parenthood Federation
ISAF	International Security Assistance Force
ISTA	International Seed Testing Association
ITTO	International Tropical Timber Organization
ITU	International Telecommunications Union
IUCN	International Union for Conservation of Nature and Natural Resources
KAIA	Kabul International Airport
MDGs	Millennium Development Goals
MDRI	Multilateral Debt Relief Initiative
MEDA	Euro-Mediterranean Partnership
MED EUWI	Mediterranean Component of the EU Water Initiative
MOU	Memorandum of Understanding
OAS	Organisation of American States
OCHA	Office for Coordination of Humanitarian Affairs in UN
ODA	Official Development Assistance
OECD	Organization for Economic Co-operation and Development
OOF	Other Official Flows
PRSPs	Poverty Reduction Strategy Papers
RADA	Rehabilitation and Development Agency
SALW	Small and Light Weapons
SDRs	Special Drawing Rights
UNAIDS	United Nations Programme on HIV/AIDS
UNDP	United Nations Development Programme
UNEP	United Nations Environment Programme
UNESCO	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
UNFCCC	United Nations Framework Convention on Climate Change
UNFPA	United Nations Population Fund
UNHCR	United Nations Office of the High Commissioner for Refugees
UNICEF	United Nations Children's Fund
UNIDO	United Nations Industrial Development Organization
UNIFEM	United Nations Development Fund for Women
UNOCHA	United Nations Office of Co-ordination of Humanitarian Affairs
UNODC	United Nations Office on Drugs and Crime
UNOPS	United Nations Office for Project Services
UNPKO	United Nations Peacekeeping Operations
UNRWA	United Nations Relief and Works Agency
UNVFD	United Nations Voluntary Fund of Disability
UNVFVT	United Nations Voluntary Fund Victims of Torture
UPU	Universal Postal Union
WB	World Bank
WFP	World Food Programme
WHO	World Health Organization
WIPO	World Intellectual Property Organisation
WMO	World Meteorological Organization
WSSD	World Summit on Sustainable Development
WTO	World Trade Organization

Ισοτιμίες Νομισμάτων

Έτος 1996:	1 Δολ. ΗΠΑ =	240,712 Δρχ.
Έτος 1997:	1 Δολ. ΗΠΑ =	273,058 Δρχ.
Έτος 1998:	1 Δολ. ΗΠΑ =	295,529 Δρχ.
Έτος 1999:	1 Δολ. ΗΠΑ =	305,6926 Δρχ.
Έτος 2000:	1 Δολ. ΗΠΑ =	365,4544 Δρχ.
Έτος 2001:	1 Δολ. ΗΠΑ =	380,492 Δρχ.
Έτος 2002:	1 Δολ. ΗΠΑ =	1,0611 ΕΥΡΩ
Έτος 2003:	1 Δολ. ΗΠΑ =	0,8851 ΕΥΡΩ
Έτος 2004:	1 Δολ. ΗΠΑ =	0,8049 ΕΥΡΩ
Έτος 2005:	1 Δολ. ΗΠΑ =	0,8046 ΕΥΡΩ
Έτος 2006:	1 Δολ. ΗΠΑ =	0,7967 ΕΥΡΩ

Μικρές αποκλίσεις στα σύνολα των στατιστικών στοιχείων οφείλονται σε στρογγυλοποιήσεις.

Εισαγωγή

Σκοπός της Έκθεσης

Σκοπός της Ετήσιας Έκθεσης της Ελληνικής Διμερούς και Πολυμερούς Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας έτους 2006, είναι η ενδελεχής δημόσια ενημέρωση των ενδιαφερομένων και η εξαγωγή χρήσιμων συμπερασμάτων για την πορεία υλοποίησης του πέμπτου έτους, του δεύτερου μεσοπρόθεσμου Πενταετούς Προγράμματος Κρατικής Αναπτυξιακής Συνεργασίας και Βοήθειας της Ελλάδος (2002-2006).

Κατ' αυτήν την έννοια, η ενημέρωση συνίσταται:

- Πρώτον, στην πληροφόρηση της Ελληνικής κοινής γνώμης περί των λεπτομερειών του Προγράμματος, ώστε να καταστούν οι φορολογούμενοι πολίτες κοινωνοί του τρόπου με τον οποίο η Πολιτεία διαχειρίζεται τα χρήματά τους στον τομέα αυτόν και να κατανοήσουν το πλαίσιο μέσα στο οποίο παρέχεται η βοήθεια, αποκτώντας μια ρεαλιστική άποψη σχετικά και με την ωφέλεια που αναμένεται για τη Χώρα μας από την ενίσχυση του διεθνούς ρόλου της.
- Δεύτερον, στην παροχή εμπειριστατωμένων πληροφοριών και στατιστικών στοιχείων, υπό μορφή απολογισμού πεπραγμένων, στην Επιτροπή Εξωτερικών και Αμύνης της Βουλής των Ελλήνων, για ένα νευραλγικό τομέα όπως αυτός της παροχής αναπτυξιακής συνεργασίας και βοήθειας σε αναπτυσσόμενες χώρες.
- Τρίτον, στην προώθηση της ευαισθητοποίησης της κοινής γνώμης για την επίτευξη των Στόχων της Χιλιετίας, στην ανάδειξη του ρόλου της Ελλάδος και στην ενθάρρυνση της κοινωνίας των πολιτών, ώστε να δράσει από κοινού με την HELLENIC AID στις αναπτυσσόμενες χώρες, με στόχο τη βιώσιμη μείωση της φτώχειας.
- Τέλος, στην ενημέρωση της DAC/OECD, το διεθνή συντονιστικό Οργανισμό της αναπτυξιακής βοήθειας, για τα πεπραγμένα της Χώρας μας κατά τη διάρκεια του 2006.

Υποβολή της Έκθεσης

Η Έκθεση υποβάλλεται από την «Υπηρεσία Διεθνούς Αναπτυξιακής Συνεργασίας» (ΥΔΑΣ – HELLENIC AID) του ΥΠΕΞ στη διυπουργική Επιτροπή Οργάνωσης και Συντονισμού των Διεθνών Οικονομικών Σχέσεων (ΕΟΣΔΟΣ), στην Επιτροπή Εξωτερικών και Αμύνης της Βουλής των Ελλήνων και στην Επιτροπή Αναπτυξιακής Βοήθειας (Development Assistance Committee – DAC) του Οργανισμού Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (ΟΟΣΑ) - Παρίσι.

Δομή της Έκθεσης

Στην Έκθεση περιλαμβάνονται οι δραστηριότητες και τα επιτεύγματα των προσπαθειών που κατεβλήθησαν από Υπουργεία, Οργανισμούς, Νομικά Πρόσωπα, Πανεπιστήμια και Μη Κυβερνητικές Οργανώσεις (ΜΚΟ) της Ελλάδος, κατά το χρονικό διάστημα από τον Ιανουάριο έως και το Δεκέμβριο του 2006, στο πλαίσιο της ευρύτερης Ελληνικής πολιτικής παροχής αναπτυξιακής συνεργασίας, σε αναπτυσσόμενες χώρες και σε χώρες με οικονομίες σε μετάβαση.

Η «Έκθεση» αποτελείται από επτά Μέρη.

Στο **Πρώτο Μέρος** αναπτύσσεται το στρατηγικό πλαίσιο συνεργασίας της Ελλάδος με τον αναπτυσσόμενο κόσμο.

Στο **Δεύτερο Μέρος** και σε τέσσερα Κεφάλαια εξετάζεται το βασικό πρόγραμμα της αναπτυξιακής βοήθειας της Ελλάδος, όπως αυτό υλοποιήθηκε το έτος 2006. Ειδικότερα, παρουσιάζεται το διμερές πρόγραμμα αναπτυξιακής συνεργασίας, μέσω των κυριότερων δράσεων επείγουσας ανθρωπιστικής και επισιτιστικής βοήθειας, αναπτυξιακής βοήθειας και αναπτυξιακής εκπαίδευσης. Παρατίθενται επίσης στοιχεία για τη σύσταση της αναπτυξιακής βοήθειας ως προς τη γεωγραφική, την τομεακή και την κατά είδος κατανομή της. Τέλος παρουσιάζεται το πρόγραμμα πολυμερούς αναπτυξιακής βοήθειας.

Στο **Τρίτο Μέρος** και σε τρία κεφάλαια παρουσιάζονται τρεις από τις προτεραιότητες της Ελληνικής πολιτικής αναπτυξιακής συνεργασίας, η υλοποίηση του Ελληνικού Σχεδίου Οικονομικής Ανασυγκρότησης των Βαλκανίων (ΕΣΟΑΒ), η συμμετοχή της Ελλάδος στο πρόγραμμα ανασυγκρότησης της Σρι Λάνκα μετά το φονικό τσουνάμι του έτους 2004 και οι Ελληνικές δράσεις μεταναστευτικής πολιτικής και καταπολέμησης της παράνομης εμπορίας ανθρώπων (illegal human trafficking).

Στο **Τέταρτο Μέρος** και σε δύο κεφάλαια αναπτύσσεται η διαδικασία και τα αποτελέσματα της δεύτερης επιθεώρησης της πολιτικής και των προγραμμάτων αναπτυξιακής βοήθειας της Ελλάδος, από τη DAC/OECD, που διενεργήθηκε από τον Ιούνιο έως και το Νοέμβριο του 2006.

Στο **Πέμπτο Μέρος** παρατίθενται στοιχεία για τον όγκο της διμερούς και της πολυμερούς κρατικής αναπτυξιακής βοήθειας, που παρασχέθηκε από την Ελλάδα σε αναπτυσσόμενες χώρες. Παρουσιάζονται επίσης οι διεθνείς δεσμεύσεις της Χώρας, αναφορικά με τις δαπάνες βοήθειας, οι στόχοι και οι προοπτικές. Γίνεται επίσης αναφορά στον Ειδικό Λογαριασμό του Άρθρου 18 παρ. 6 του Ν. 2731/1999.

Στο **Έκτο Μέρος** παρουσιάζεται φωτογραφικό υλικό μερικών από τα πλέον χαρακτηριστικά προγράμματα αναπτυξιακής βοήθειας που υλοποιήθηκαν το 2006.

Τέλος, στο **Έβδομο** και τελευταίο **Μέρος** και σε τρία Κεφάλαια παρουσιάζεται με τη μορφή Πινάκων, Γραφικών Παραστάσεων και Παραρτημάτων, η εικόνα των ετών 1997-2006.